

Serie XC695

## Visualizadores multifuncionales para la seguridad en el trabajo



- Dígitos LED de gran altura
- Servidor web integrado
- Visualizador de textos para información personalizada

# Serie XC695

## El visualizador de texto es lo que más llama la atención

Los visualizadores muestran el número de días sin accidentes y, según la versión, también otra información relevante de las estadísticas de accidentes de la empresa. Además, disponen de un visualizador de texto con el que es posible realizar otras funciones. Por ejemplo, puede mostrar información actual o personalizada en el visualizador de texto:

- Mensajes actuales
- Avisos temporales
- Notas sobre las ofertas de formación
- Lemas de seguridad laboral
- Textos de bienvenida para los visitantes
- Visualización de fecha, hora y temperatura

El dinamismo del visualizador de texto atrae la mirada hacia la pantalla y, por tanto, hacia su compromiso con la seguridad laboral. También se pueden mostrar los textos en modo transición o intermitencia, lo que nuevamente aumenta el efecto dinámico.

¡Salude a sus visitantes con un texto personalizado! De este modo, sus visitantes también reconocerán su compromiso con la seguridad laboral. Además, la fecha, la hora y la temperatura pueden aparecer de forma alternativa con otra información para aumentar de nuevo la atención. El visualizador de texto se puede programar libremente y también son posibles las funciones controladas por tiempo.

La serie XC695 se basa en la experiencia de que, en innumerables aplicaciones, la combinación de visualizadores numéricos para los dígitos clave de las estadísticas de accidentes y un visualizador de texto para la información personalizada ha demostrado ser óptima.

## El diseño gráfico personaliza su visualizador

El visualizador se diseña gráficamente según sus deseos. Puede utilizar su identidad corporativa como base, integrar la comunicación propia de su empresa sobre el tema de la seguridad laboral, señalar riesgos especiales o, por ejemplo, integrar señales obligatorias y prohibitivas. Su anuncio es siempre único. Tiene un impacto en el público y atrae la atención.

## LED – la tecnología perfecta

Los visualizadores tienen una matriz de LEDs de alto brillo y apta para la luz diurna con control automático del mismo. Es fácil de leer incluso en condiciones de luz desfavorables. Puedes seleccionar libremente el color del LED.

## Diseñado para su uso en exteriores

Los visualizadores de gran formato están pensados sobre todo para su uso en exteriores. Allí, sin embargo, están expuestos a las influencias climáticas. Por ello, la serie XC695 cuenta carcasas robustas de chapa de acero con pintura resistente a la intemperie, y hay carcasas de acero inoxidable disponibles para su uso en entornos agresivos.

En la zona exterior, puede formarse condensación en la caja por razones físicas cuando la temperatura exterior fluctúa. Para evitar la condensación, las carcasas disponen de una compensación climática.

## ¿Cómo funciona el visualizador?

El visualizador cuenta los días sin accidentes y los muestra mediante grandes dígitos LED. Un reloj interno aumenta automáticamente este valor en un día más cada 24 horas. Si se produce un accidente de trabajo, el visualizador se reinicia y la función de recuento vuelve a empezar desde el principio. La reanudación hace que la gente se preocupe y apele espontáneamente a su propia responsabilidad para un comportamiento consciente de la seguridad en el lugar de trabajo. Este efecto puede reforzarse mostrando otros valores importantes de las estadísticas de accidentes de la empresa, como el número de accidentes que se han producido desde el comienzo del año.

## Servidor web integrado

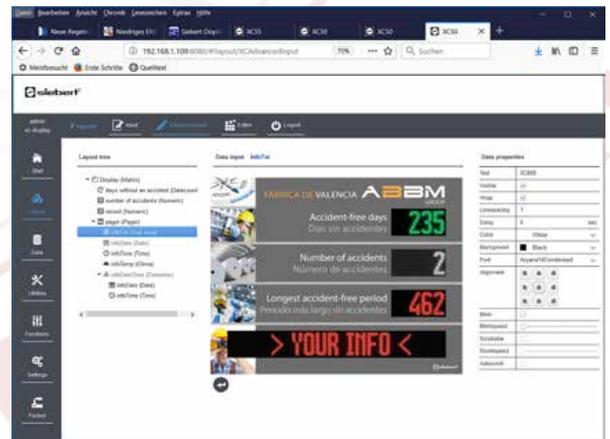
Una característica innovadora es el servidor web integrado. Permite una cómoda parametrización de los visualizadores a través de un navegador web estándar desde un PC o un dispositivo móvil.

## Ethernet y WiFi

Los visualizadores se controlan a través de su interfaz Ethernet. Opcionalmente, se pueden controlar a través de WiFi. En la parte superior derecha de la carcasa se encuentra una antena.

## Modo de ahorro de energía

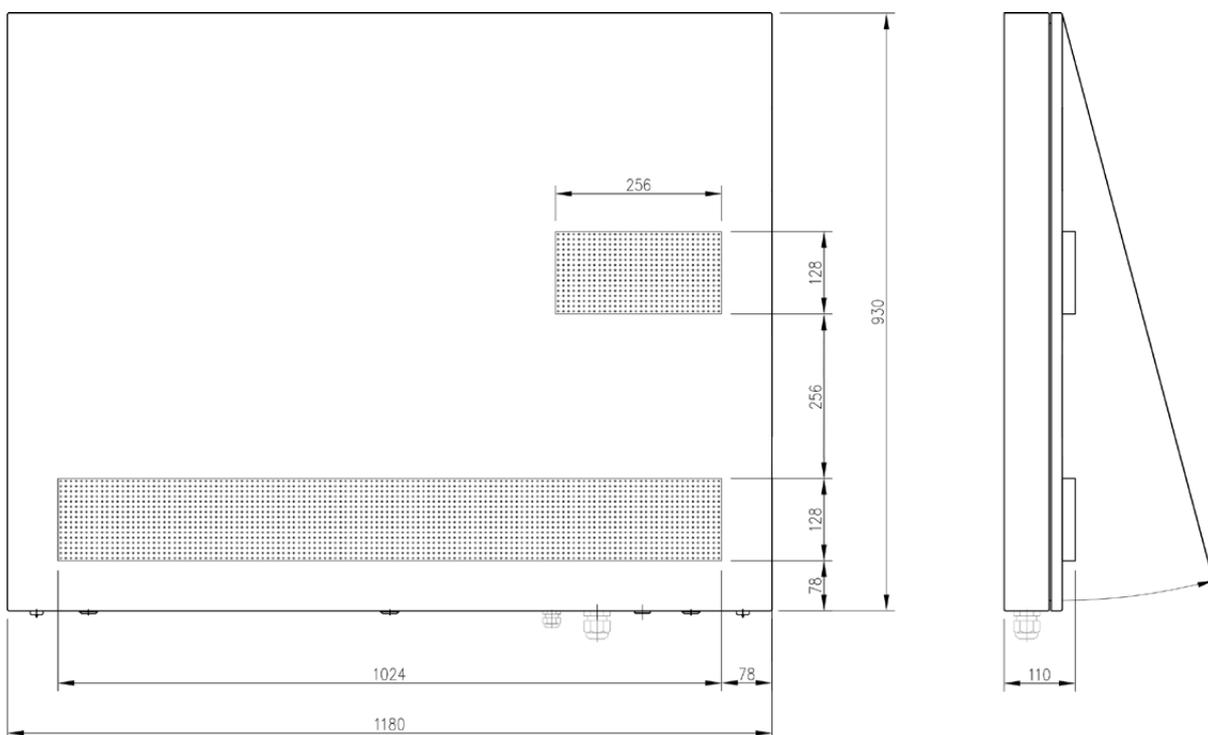
El apagado de la LED se puede programar de una manera personalizada para reducir el consumo.



# Serie XC695/1

- Visualizador numérico del número de días sin accidentes
- Visualizador de texto para información personalizada
- Diseño gráfico según sus deseos

La siguiente ilustración muestra las dimensiones del visualizador (dimensiones en mm). La parte frontal de la carcasa está a su disposición para el diseño gráfico. Cuéntenos sus ideas. Haremos sugerencias. Encontrará ejemplos en la página 5.



## Código del pedido

XC695/1 - [ ] - [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ]

Carcasa de chapa de acero recubrimiento de polvo	C						
Carcasa de acero inoxidable recubrimiento de polvo	G						
Control Ethernet		0	5				
Control WiFi		0	7				
Codificación de la gráfica (se configura en fábrica)				X	X	X	X

## Ejemplo de pedido

XC695/1-C-05-xxxx

Visualización de los días sin accidentes, carcasa de chapa de acero recubrimiento de polvo, control Ethernet, gráfico personalizado

Ejemplos para el diseño gráfico



**2W**  
RECYCLING

Accident-free days **462**

**SAFETY IS PART OF MY JOB  
AND I AM COMMITTED TO SAFETY!**  
SAFETY IS MORE THAN A PRIORITY, IT IS OUR DNA

> YOUR INFO <

siebert

**CARGO41**  
Safety concerns all of us!

**LONDON**

Accident-free days  
**235**

**SAFETY  
FIRST**

> YOUR INFO <

siebert

**SAFETY FIRST**



**BCM**  
Безопасность превыше всего  
Дни без аварий

GO ZERO **235**



> YOUR INFO <

siebert



**TTW** Ltd.

**SAFETY CONCERNS ALL OF US!**  
Accident-free days **397**



> YOUR INFO <

siebert

WELCOME TO **MOTEC**



**SAFETY IS PART OF MY JOB  
AND I AM COMMITTED TO IT**

Number of days  
without an accident **462**



SAFETY IS MORE THAN A PRIORITY, IT IS OUR DNA

> YOUR INFO <

siebert

Safety concerns all of us!



**CARGO**

Accident-free days  
**235**

**BE  
safe**

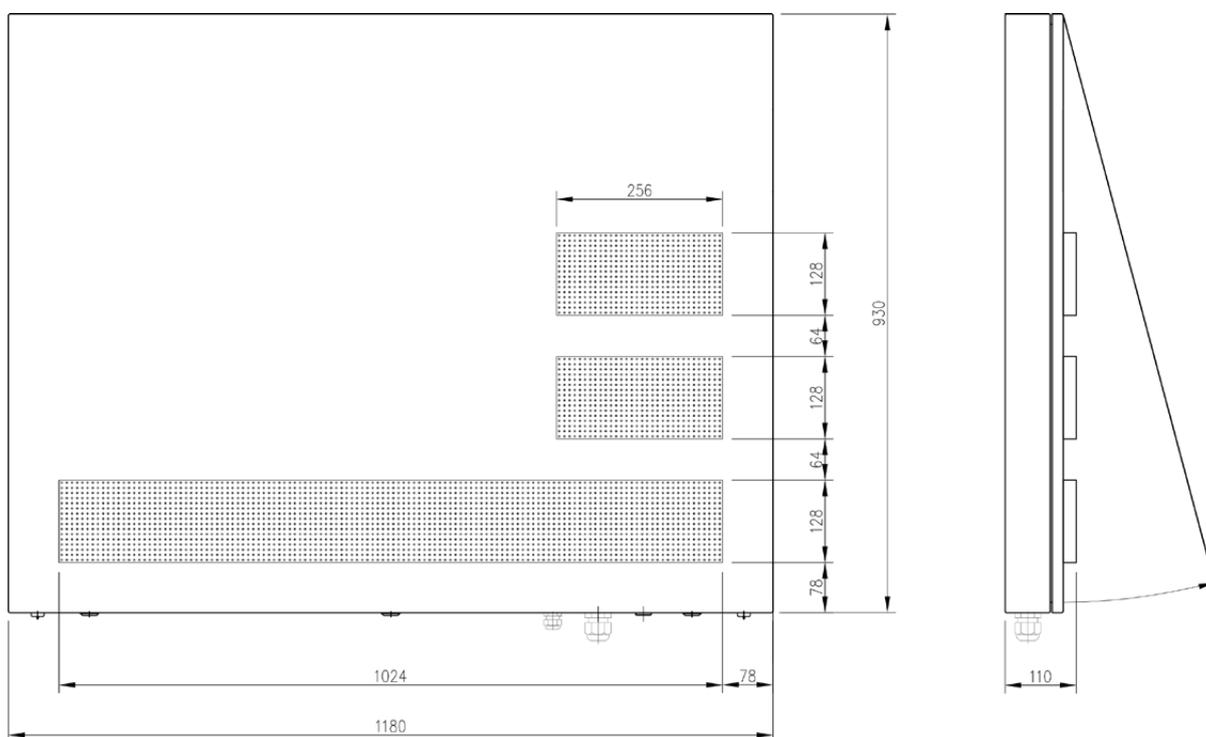
> YOUR INFO <

siebert

# Serie XC695/2

- Visualizador numérico for the number of accident-free days
- Visualizador numérico adicional de un campo para otra información relevante de su elección en las estadísticas de accidentes
- Visualizador de texto para información personalizada
- Diseño gráfico según sus deseos

La siguiente ilustración muestra las dimensiones del visualizador (dimensiones en mm). La parte frontal de la carcasa está a su disposición para el diseño gráfico. Cuéntenos sus ideas. Haremos sugerencias. Encontrará ejemplos en la página 7.



## Código del pedido

XC695/2 - [ ] - [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ]

Carcasa de chapa de acero recubrimiento de polvo	C						
Carcasa de acero inoxidable recubrimiento de polvo	G						
Control Ethernet		0	5				
Control WiFi		0	7				
Codificación de la gráfica (se configura en fábrica)				X	X	X	X

## Ejemplo de pedido

XC695/2-C-07-xxxx

Visualización de los días sin accidentes y un otro indicador clave de las estadísticas de accidentes, carcasa de chapa de acero recubrimiento de polvo, control WiFi, gráfico personalizado

Ejemplos para el diseño gráfico

**S+B GROUP**

**SAFETY FIRST!**

DAYS WITHOUT ACCIDENTS **235**

ACCIDENTS **4**

Since beginning this year

> YOUR INFO <

siebert

**¡La seguridad ante todo!**

**safe**

Días sin accidentes **235**

Accidentes **4**

este año

> YOUR INFO <

siebert

**MIC Grupo** **La seguridad ante todo**

Días sin accidentes **235**

Accidentes **4**

este año

> YOUR INFO <

siebert

**SAFETY FIRST!**

DAYS WITHOUT ACCIDENT **235**

ACCIDENTS since beginning this year **4**

> YOUR INFO <

siebert

**¡LA SEGURIDAD ANTE TODO!**

Jours sans accidents **235**

Accidents **4**

cette année

GO FOR ZERO

Info

> YOUR INFO <

siebert

**MIC Grupo** **La seguridad ante todo**

Días sin accidentes **235**

Accidentes **4**

este año

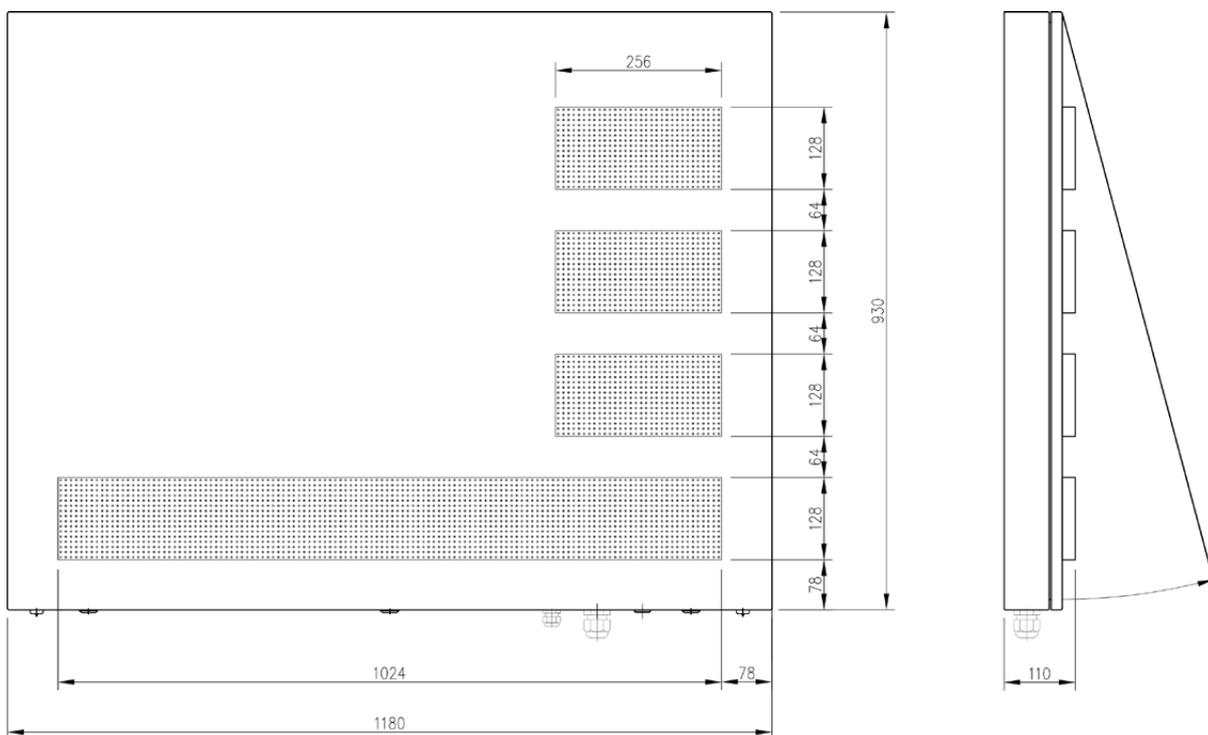
> YOUR INFO <

siebert

# Serie XC695/3

- Visualizador numérico del número de días sin accidentes
- Dos visualizaciones numéricas adicionales para otros ratios a elegir de las estadísticas de accidentes
- Visualizador numérico adicional de dos campos para otra información relevante de su elección en las estadísticas de accidentes
- Visualizador de texto para información personalizada
- Diseño gráfico según sus deseos

La siguiente ilustración muestra las dimensiones del visualizador (dimensiones en mm). La parte frontal de la carcasa está a su disposición para el diseño gráfico. Cuéntenos sus ideas. Haremos sugerencias. Encontrará ejemplos en la página 9.



## Código del pedido

XC695/3 - [ ] - [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ]

Carcasa de chapa de acero recubrimiento de polvo	C						
Carcasa de acero inoxidable recubrimiento de polvo	G						
Control Ethernet		0	5				
Control WiFi		0	7				
Codificación de la gráfica (se configura en fábrica)				X	X	X	X

## Ejemplo de pedido

XC695/3-G-05-xxxx

Visualización de los días sin accidentes y otros dos indicadores clave de las estadísticas de accidentes, carcasa de acero inoxidable recubrimiento de polvo, control Ethernet, gráfico personalizado

Ejemplos para el diseño gráfico

La seguridad laboral protege a su familia!



Días sin accidentes	235
Accidentes año actual	2
RECORD días sin accidentes	462

> YOUR INFO <

siebert

¡LA SEGURIDAD ANTE TODO!




Días sin accidentes	235
Accidentes año actual	2
Récord días sin accidentes	462

> YOUR INFO <

siebert

RISK HIGH MINIMUM

FÁBRICA DE VALENCIA **ABB** GROUP

Accident-free days Días sin accidentes	235
Number of accidents Número de accidentes	2
Longest accident-free period Período más largo sin accidentes	462

> YOUR INFO <

siebert

SAFETY FIRST **CMTI**



Días sin accidentes	235
Accidentes este año	2
RECORD días sin accidentes	462

> YOUR INFO <

siebert

¡LA SEGURIDAD ANTE TODO!



Días sin accidente de trabajo



Días sin accidente de trabajo	235
Accidentes este año	2
RECORD días sin accidentes	462

TE

> YOUR INFO <

siebert

SALUD Y SEGURIDAD



GO ZERO

Días sin accidentes	235
Accidentes este año	2
RECORD días sin accidentes	462

> YOUR INFO <

siebert

# Datos técnicos

## Display

Tecnología	Matriz de puntos LED brillante en tecnología SMD
Escala color LED	Rojo, verde, azul, amarillo, cian, magenta, blanco, turquesa, naranja
Fuentes equidistantes	Metric 7 Regular, Metric 14 Regular
Fuentes proporcionales	Aryana 7 Regular, Aryana 7 Bold, Aryana 14 Regular, Aryana 14 Bold, Aryana 14 Condensed
Ajuste de la luminosidad	Regulable sin escalas a través de la interfaz web
Control de la luminosidad	Automático, brillo mínimo/máximo ajustable a través de la interfaz web

## Visualizador numérico

Resolución	32 x 16 píxeles por visualizador de dígitos
Altura carácter	110 mm (fuente Aryana 14 Condensed)
Número de cifras	Max. 4 dígitos por visualizador (fuente Aryana 14 Condensed)

## Visualizador de texto

Resolución	128 x 16 píxeles
Altura carácter	55 o 110 mm (según la fuente)
Opciones de visualización	Formato de texto, marquesina, gráfico de barras, parpadeo, gráficos, símbolos, pictogramas (Bitmap o PNG)
Módulos de texto	■

## Conectividad

Control	Ethernet TCP/IP, opcional WiFi IEEE 802.11 b/g/n
Conectividad Internet	■

## Funciones

Servidor web integrado	■
Configuración	A través de la interfaz web

## Carcasa

Fabricación	Carcasa plana con diseño industrial profesional, cuadro frontal se abre hacia arriba con resortes de presión de gas
Tipo de montaje	Montaje en la pared con elementos de fijación internos
Material	Chapa de acero recubrimiento de polvo, opcional acero inoxidable (número normativo 1.4301) recubrimiento de polvo
Peso	aprox. 52 kg
Color de la carcasa	Gris claro (RAL 7035), Cuadro frontal laminado con lámina resistente a la intemperie en diseño personalizado
Grado de protección	IP54
Calefacción controlada por temperatura	■
Compensación climática	■

## Características eléctricas

Alimentación	230 V AC ±15 %, 50/60 Hz
Consumo de energía	aprox. 200 W

## Condiciones del entorno

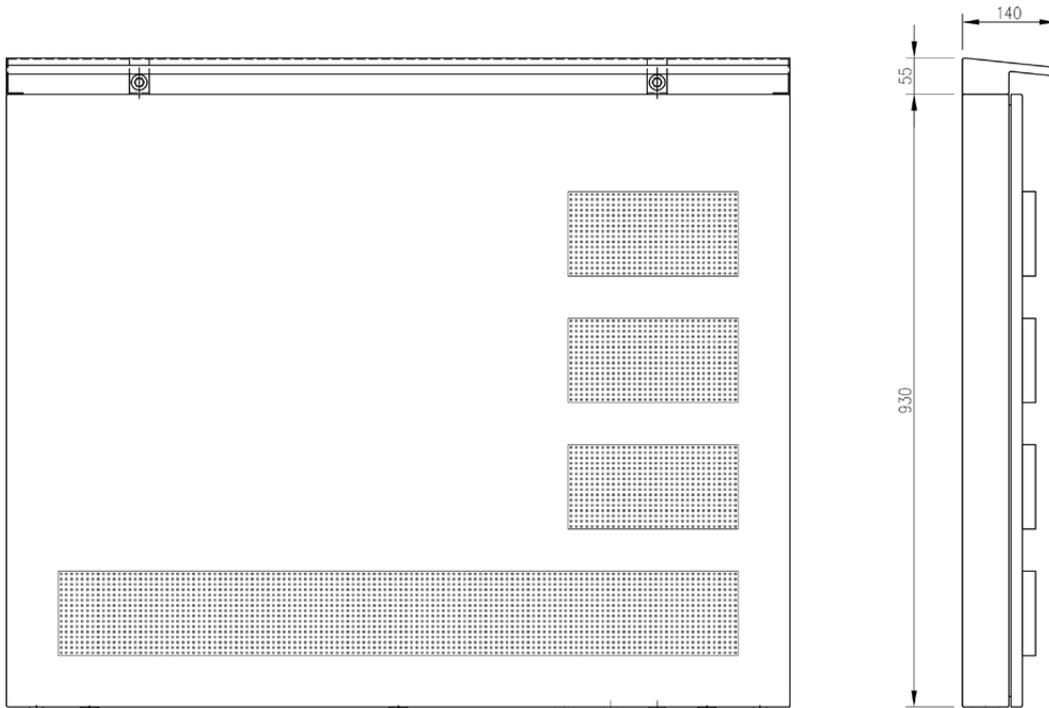
Temperatura de funcionamiento	-25...50 °C
Temperatura de almacenaje	-25...70 °C
Humedad relativa	< 90 %, sin condensación

# Equipamentos opcionales

## Cubierta de protección contra el clima

La cubierta de protección contra la intemperie se recomienda como accesorio si el visualizador está expuesto a la intemperie o se instala en el exterior. Protege los visualizadores de la lluvia y la nieve.

La siguiente ilustración muestra un visualizador con cubierta de protección (dimensiones en mm, peso de la cubierta protección aprox. 5 kg).



Código del pedido

XCA100-118N -  

Material de chapa de acero recubrimiento de polvo	C
Material de acero inoxidable recubrimiento de polvo	G

#### ARGENTINA

Heinrich Sensores e Instrumentos para Procesos  
Burela 2570 Local 1  
1431 Buenos Aires  
Teléfono +54 11 4573 3339  
Fax +54 11 4573 3339  
sensores@heinrich.com.ar

#### ESPAÑA

Fegemu Automatismos S.L.  
Parque Empresarial Zuatzu, Edificio Igeldo  
20018 San Sebastián (Guipúzcoa)  
Teléfono +34 943 31 67 99  
Fax +34 943 31 68 18  
info@fegaut.com

#### COLOMBIA

Sumecon Suministros Electricos y de Control S.A.  
Diagonal 74C Nro 32D-31  
Medellin  
Teléfono +57 4 444 46 30  
Fax +57 4 444 46 30 102  
informacion@sumecon.com

#### MÉXICO

Misura S.A. de C.V.  
Araucaria 46, Arboledas  
76140 Querétaro  
Teléfono +52 442 245 28 37  
info@misura.mx

## siebert-group.com

#### ALEMANIA

Siebert Industrieelektronik GmbH  
Siebertstrasse  
D-66571 Eppelborn  
Teléfono +49 6806 980-0  
Fax +49 6806 980-999  
info.de@siebert-group.com

#### FRANCIA

Siebert France Sarl  
4 rue de l'Abbé Louis Verdet  
F-57200 Sarreguemines  
Teléfono +33 3 87 98 63 68  
Fax +33 3 87 98 63 94  
info.fr@siebert-group.com

#### ITALIA

Siebert Italia Srl  
Via Galileo Galilei 2/A  
I-39100 Bolzano (BZ)  
Teléfono +39 0471 053 753  
Fax +39 0471 053 754  
info.it@siebert-group.com

#### HOLANDA

Siebert Nederland B.V.  
Jadedreef 26  
NL-7828 BH Emmen  
Teléfono +31 591 633 444  
Fax +31 591 633 125  
info.nl@siebert-group.com

#### AUSTRIA

Siebert Österreich GmbH  
Mooslackengasse 17  
A-1190 Wien  
Teléfono +43 1 890 63 86-0  
Fax +43 1 890 63 86-99  
info.at@siebert-group.com

#### SUIZA

Siebert AG  
Bützbergstrasse 2  
CH-4912 Aarwangen  
Teléfono +41 62 922 18 70  
Fax +41 62 922 33 37  
info.ch@siebert-group.com

#### INTERNATIONAL

Australia, China, República Checa, China, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Reino Unido, Hong Kong, Islandia, Israel, Corea, Malasia, Noruega, Polonia, Singapur, Sudafrica, Turquía

Siebert® y el logotipo Siebert® son marcas registradas de Siebert Industrieelektronik GmbH. Todos los demás nombres de productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los respectivos propietarios. Toda la información y los datos incluidos en esta documentación se proporciona sin garantía y están sujetos a cambios en cualquier momento sin notificación previa. Todas las ilustraciones serán sin compromiso y no se pueden considerar vinculantes. Los productos pueden mostrar equipo opcional. La disponibilidad y las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los derechos sobre esta documentación son reservados. Nuestros términos actuales y condiciones de venta y entrega se aplican exclusivamente (ver [www.siebert-group.com](http://www.siebert-group.com), disponible bajo petición).

Este documento es una traducción de la versión alemana. En caso de discrepancias o inconsistencias en la traducción, prevalecerá la versión alemana.